

Invitation to Participate in the Fall 2009 Public Review of Proposed Changes to the 2005 National Construction Codes

The Government of <Province/Territory> and the Canadian Commission on Building and Fire Codes (CCBFC) invites all Canadians to take part in the last of the public reviews of proposed changes to the 2005 National Construction Codes developed by the CCBFC in partnership with the provinces/ territories and the National Research Council Canada. The National Building, Fire and Plumbing Codes are model codes, which the provinces and territories can adopt as is, or with modifications, as part of their building, fire and plumbing regulations.

The public review is one of the main steps in the process for developing national code documents and provides a nation-wide forum where anyone can review and comment on the changes proposed.

The Fall 2009 public review of proposed technical changes covers four main topics (care occupancies, climbable guards, protection against falls from residential occupancy windows, and radon) plus updates to the tables of documents currently referenced in the codes as well as seismic data and localities in Appendix C of the NBC. This very limited topic list reflects those that the CCBFC considers high priorities for the 2010 codes. It was established in consultation with provincial and territorial regulatory authorities.

The public review runs from September 1 to October 30, 2009 on the National Codes web site, www.nationalcodes.ca.

Thank you for contributing to the development of Canada's National Model Construction Codes.

Invitation à participer à l'examen public de l'automne 2009 sur les modifications proposées aux codes nationaux de construction de 2005

Le <province/territoire> et la Commission canadienne des codes du bâtiment et de prévention des incendies (CCCBPI) invite tous les Canadiens à participer au dernier examen public des modifications proposées aux codes nationaux de construction de 2005 élaborés par la CCCBPI en partenariat avec les provinces et territoires ainsi que le Conseil national de recherches du Canada. Les codes nationaux du bâtiment, de prévention des incendies et de la plomberie sont des codes modèles que les provinces et territoires peuvent adopter tels quels ou qu'ils peuvent intégrer à leurs propres codes du bâtiment, de prévention des incendies et de la plomberie après y avoir apporté les modifications désirées.

L'examen public est l'une des principales étapes dans le processus d'élaboration des codes nationaux et sert de tribune nationale où tous peuvent examiner et formuler des commentaires sur les modifications proposées.

Les modifications proposées pour l'examen public de l'automne 2009 comprennent des changements techniques qui couvrent quatre thèmes principaux : les établissements de soins de type résidence supervisée, les garde-corps escaladables, la protection contre les chutes à partir de fenêtres d'habitations et le radon. Des propositions visant à mettre à jour les tableaux énumérant les documents incorporés par renvoi dans les codes ainsi que les données sismiques et les localités mentionnées dans l'annexe C du CNB sont également présentées. Il se tiendra du 1^{er} septembre au 30 octobre 2009 par l'entremise du site Web des codes nationaux, www.codesnationaux.ca.

Nous vous remercions de contribuer à l'élaboration des codes nationaux de construction.